

VISITER VOTRE PROCHE

COMMENT RESTER EN SÉCURITÉ ET AIDER À PRÉVENIR LA PROPAGATION DE LA COVID-19

VISITING YOUR LOVED ONE

HOW TO STAY SAFE AND HELP PREVENT THE SPREAD OF COVID-19

1 LAVEZ-VOUS SOUVENT LES MAINS WASH YOUR HANDS OFTEN

LE LAVAGE DES MAINS EST TRÈS IMPORTANT. Vous devrez vous laver les mains et à des moments clés de votre visite, notamment:

- Chaque fois que vous entrez et sortez de l'hôpital.
- Chaque fois que vous entrez ou sortez de la chambre de votre proche.

Ne portez pas de gants, sauf si on vous le demande.

HANDWASHING IS VERY IMPORTANT. You will need to wash your hands at key points during your visit, including:

- Every time you enter and leave the hospital.
- Whenever you go in or out of your loved one's room.

Please do not wear gloves unless you are asked to.



2 GARDEZ UNE DISTANCE SÉCURITAIRE AVEC LES AUTRES KEEP A SAFE DISTANCE FROM OTHERS

GARDEZ UNE DISTANCE SÉCURITAIRE D'AU MOINS 2 MÈTRES de distance des autres. 2 mètres, c'est à peu près la hauteur d'une porte.

KEEP AT LEAST 2 METRES (6 FEET) AWAY from other people at all possible times. 2 metres is about the height of a door.



3 PORTEZ UN MASQUE WEAR A MASK

Vous devez toujours porter un masque lorsque vous êtes à l'hôpital. **LE MASQUE DOIT COUVRIR VOTRE BOUCHE ET VOTRE NEZ.**

Ne touchez pas votre masque ni votre visage. Si vous le faites, lavez-vous les mains.

YOU SHOULD ALWAYS WEAR A MASK when you are in the hospital. The mask must cover your mouth and nose.

Do not touch your mask or face. If you do, please wash your hands.



4 LIMITEZ VOS DÉPLACEMENTS DANS L'HÔPITAL LIMIT WHERE YOU GO WHILE IN THE HOSPITAL

RESTEZ DANS LA CHAMBRE DE VOTRE PROCHE autant que possible :

- Si vous avez besoin d'aide, utilisez la cloche d'appel dans la chambre.
- Vous pouvez quitter la chambre si vous avez besoin d'acheter de la nourriture.
- Si vous restez un certain temps, vous pouvez apporter votre propre nourriture et la manger dans la chambre. Il n'y aura pas de réfrigérateur ni de four à micro-ondes à votre disposition.

STAY IN YOUR LOVED ONE'S ROOM as much as possible:

- If you need help, use the call bell in the room.
- You may leave the room if you need to buy food.
- If you are staying for a while, you can bring your own food and eat it in the room. No fridge or microwave will be available.



5 LORSQUE VOUS VENEZ À L'HÔPITAL WHEN YOU COME TO THE HOSPITAL

- Portez des vêtements propres.
- Évitez de porter des bijoux.
- Évitez d'apporter des objets personnels.
- Désinfectez votre téléphone cellulaire lorsque vous entrez et sortez de l'hôpital.

- Wear clean clothes.
- Avoid wearing jewelry.
- Avoid bringing personal items.
- Disinfect your cellphone when you enter and leave the hospital.



6 PROTÉGEZ-VOUS ENTRE LES VISITES STAY SAFE IN BETWEEN VISITS

LES MESURES QUE VOUS PRENEZ pour réduire vos chances d'attraper la COVID-19 en dehors de l'hôpital sont critiques.

N'oubliez pas de :

- Lavez souvent vos mains.
- Pratiquer la distanciation physique.
- Éviter les groupes ou les rassemblements de personnes.
- Éviter tout contact avec des personnes qui pourraient présenter des symptômes.

THE STEPS YOU TAKE to reduce your chances of catching COVID-19 outside the hospital are vital.

Remember to:

- Wash your hands often.
- Practice physical distancing.
- Avoid groups or gatherings of people.
- Avoid contact with people who may have symptoms.



Merci de faire partie de l'équipe !

Thank you for being part of the team!